



Distr.
LIMITED

A/C.5/51/L.52
27 March 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункты 116, 120, 137, 139
и 140 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1996-1997 ГОДОВ

УПРАВЛЕНИЕ ЛЮДСКИМИ РЕСУРСАМИ

ФИНАНСИРОВАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ТРИБУНАЛА ДЛЯ СУДЕБНОГО
ПРЕСЛЕДОВАНИЯ ЛИЦ, ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА СЕРЬЕЗНЫЕ НАРУШЕНИЯ
МЕЖДУНАРОДНОГО ГУМАНИТАРНОГО ПРАВА,
СОВЕРШЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ БЫВШЕЙ ЮГОСЛАВИИ С 1991 ГОДА

ФИНАНСИРОВАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО УГОЛОВНОГО ТРИБУНАЛА ДЛЯ СУДЕБНОГО
ПРЕСЛЕДОВАНИЯ ЛИЦ, ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА ГЕНОЦИД И ДРУГИЕ СЕРЬЕЗНЫЕ
НАРУШЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ГУМАНИТАРНОГО ПРАВА, СОВЕРШЕННЫЕ НА
ТЕРРИТОРИИ РУАНДЫ, И ГРАЖДАН РУАНДЫ ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА ГЕНОЦИД И
ДРУГИЕ СЕРЬЕЗНЫЕ НАРУШЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ГУМАНИТАРНОГО ПРАВА
НА ТЕРРИТОРИИ РУАНДЫ В АПРЕЛЕ 1994 ГОДА

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ АСПЕКТЫ ФИНАНСИРОВАНИЯ ОПЕРАЦИЙ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА

Проект решения, представленный Председателем на основе
неофициальных консультаций

Персонал, безвозмездно предоставляемый правительствами
и другими сторонами

Генеральная Ассамблея:

а) постановляет отложить рассмотрение доклада Генерального секретаря о персонале,
безвозмездно предоставляемом правительствами и другими сторонами¹, и

¹ A/51/688 и Corr.1.

доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по этому вопросу² до второй части своей возобновленной пятьдесят первой сессии;

b) просит Генерального секретаря на временной основе и до рассмотрения этого вопроса и принятия по нему окончательного решения:

- i) не увеличивать число предоставляемого на безвозмездной основе персонала, который в настоящее время осуществляет санкционированные мероприятия, упомянутые в пунктах 24-40 его доклада¹;
- ii) при возникновении новых и/или расширении существующих потребностей, требующих срочного привлечения специалистов, которыми не располагает Организация, прибегать к использованию предоставляемого на безвозмездной основе персонала с должным учетом важности обеспечения как можно более широкого географического представительства на весьма ограниченный и конкретно определенный период времени и для обеспечения транспарентности обращаться ко всем государствам-членам с просьбой предоставлять, по возможности, таких специалистов на временной основе;
- iii) рассмотреть предлагаемые руководящие принципы, содержащиеся в приложении к его докладу³, и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу до 12 мая 1997 года для рассмотрения его в ходе второй части ее возобновленной пятьдесят первой сессии;
- iv) представить Генеральной Ассамблее на второй части ее возобновленной пятьдесят первой сессии данные, дополняющие содержащуюся в его докладе информацию, в том числе данные о гражданстве предоставляемого на безвозмездной основе персонала и подробные сведения о вверенных ему функциях, а также данные о любых изменениях в использовании предоставляемого на безвозмездной основе персонала после 31 октября 1996 года;
- v) представить до 12 мая 1997 года всеобъемлющий доклад о методологии и уровне покрытия вспомогательных административных расходов, упомянутых в пунктах 51-66 его доклада¹, включая директивные основания для такого покрытия, и до этой даты сохранять статус-кво.

² A/51/813.

³ A/51/688 и Corr.1, приложение I.